

Pokyny autorům

Redakce přijímá příspěvky v češtině nebo ve slovenštině, popř. v angličtině, které odpovídají odbornému zaměření časopisu *Cor et Vasa*. Zasláný článek musí být určen výhradně pro publikaci v *Cor et Vasa* a doplněn prohlášením, že nebyl a nebude zadán k uveřejnění v jiném časopise. Na titulní straně uveďte celá jména, vědecké hodnosti a tituly všech autorů a adresy jejich pracovišť; hlavní autor uveďte navíc číslo telefonu, lépe i mobilního telefonu, faxu, e-mailovou adresu a rodné číslo.

Příspěvky jsou uveřejňovány v češtině nebo ve slovenštině (s českým nebo slovenským souhrnem a anglickým souhrnem), články v angličtině jsou vedle anglického souhrnu doplněny českým nebo slovenským souhrnem. Příspěvek bude otištěn v tom jazyce, ve kterém bude dodán. Za překlad souhrnu odpovídá nakladatelství.

Práce je po stránce obsahové a formální posuzována nejméně dvěma anonymními recenzenty a podle jejich posudku rozhodne redakční rada o přijetí, či odmítnutí. O výsledku bude autor vyrozuměn. Na základě připomínek recenzentů může být práce vrácena autorům k doplnění, k drobným či větším úpravám či k přepracování. Redakce si vyhrazuje právo provádět drobné stylistické úpravy a zkrátit rukopis, uzná-li to za nutné (v případě zkrácení rukopisu bude vyžádán autorův souhlas). Nevyžádané rukopisy a přílohy se nevracejí.

FORMA DODÁNÍ PŘÍSPĚVKU

Rukopis zasílejte pokud možno e-mailem. Články do vědecké části časopisu posílejte vedoucímu redaktorovi prof. MUDr. Michaelu Aschermannovi, DrSc. (mascher@vfn.cz), články do *Kardia* redaktorce Jiřině Kadeřávkové (kaderavkova@medical-tribune.cz). V případě, že má zasláný soubor více než 10 MB, pošlete ho poštou na CD-ROM. Definitivní verzi článku (po úpravách na základě recenzních posudků a vyrozumění vedoucím redaktorem) lze poslat e-mailem přímo do redakce časopisu *Cor et Vasa*.

STRUKTURA ZASÍLANÉ PRÁCE

1. Titulní strana: název práce, zkrácený název práce, jména autora/ů včetně titulů, pracoviště.
2. Strukturovaný souhrn (u původních sdělení) v jednotné úpravě, tj. bude obsahovat: cíl, metodiku, výsledky, závěry.
3. Klíčová slova (3–6).
4. Vlastní text práce – původní sdělení má být členěno do následujících kapitol: Úvod, Materiál a metodika, Výsledky, Diskuse, Závěry.
5. Seznam literatury – řazený konsekutivně.
6. Přílohy (grafy, tabulky, obrázky, schémata) s doprovodným textem v pořadí podle odkazů v textu.

FORMÁT A ZPRACOVÁNÍ TEXTU A JEDNOTLIVÝCH PŘÍLOH

- Text práce musí být napsán v některém z běžných textových editorů (v operačním systému Windows, nikoli Macintosh), nejlépe ve formátu .doc. Text neformátujte a graficky neupravujte. Odkazy na literaturu uvádějte v textu arabskou číslicí v kulatých závorkách podle pořadí výskytu (jako horní index za větou).
- Název souboru s textem a přílohami musí být jednotně označen jménem autora a jednoslovným, max. dvouslovným tematicky výstižným pojmenováním zasláné práce v max. rozsahu 25 znaků (slova oddělovat podtržítka).

Seznam příloh připojte na konec rukopisu. V textu označte místo, kam má být příloha zařazena. Zkracování slov, zejména v nadpisech, se nedoporučuje. Pokud se nějaký výraz v textu často opakuje a autor uzná za vhodné jej zkrátit, uveďte zkratku v závorce po prvním použití.

- Tabulky vytvářejte v MS EXcel (formát .xls) nebo v tabulkovém režimu MS Word, grafy v křivkách (.cdr nebo .ai).
- Obrazová dokumentace musí být v dokonalém provedení (nejlépe ve formátech .jpg, .eps nebo .tif, rozlišení 300 DPI, nebo jako kvalitní fotografie, popř. diapozitivy).
- Každou přílohu ukládejte do samostatného souboru, jednotlivé soubory pojmenujte shodně jako hlavní textový soubor a s doplněním čísla, pod kterým je příslušná dokumentace uvedena v textu (např. Autor_AIM_obr1.tif). Nemáte-li dostatek zkušeností s předáváním obrazových souborů, vyžádejte si podrobnější informace v redakci.
- Formální úprava citací se řídí normou obvyklou v odborných časopisech (viz např. Uniform Requirements for Manuscript Submitted to Biomedical Journals, připravený Mezinárodním výborem vydavatelů lékařských časopisů [International Committee of Medical Journal Editors], uveřejněné v *Ann Intern Med* 1988;108:258–65 a *Br Med J* 1988;296:401–5 a přetištěné v českém překladu v *Cor Vasa* 1993;35(1):K 16. Užívá se plné formy citací: příjmení a zkratky jmen autorů (je-li více autorů než čtyři, uveďte první tři se zkratkou et al.), plný název citované práce v jazyce originálu, rok vydání, ročník, stránky; u monografií místo vydání, nakladatel, rok vydání a počet stran. Inicialy prvních jmen a zkratky názvu časopisu se píšou bez teček, za znaky oddělovacími rok, ročník a stránky se nedělá mezera.

PŘÍKLADY

Článek v časopise

Schwartz PJ, Priori SG, Vanoli E, Zaza A, Zuanetti G. Efficacy of diltiazem in two experimental feline models of sudden cardiac death. *J Am Coll Cardiol* 1986;8:661–8.
(Je-li autorů více než čtyři, uveďte první tři a zkratku et al.)

Monografie

Eisen NH. *Immunology: an introduction to molecular and cellular principles of the immune response*. 5th ed. New York: Harper and Row, 1974:406.

Kapitola z monografie

Streeter DD Jr. Gross morphology and fiber geometry of the heart. In: Berne RM, Sperelakis N, eds. *Handbook of Physiology. The Cardiovascular System*. Washington, D. C.: American Physiology Society, 1979:61–112.

Redakce se obrací na všechny autory s prosbou, aby posílali do *Cor et Vasa* kratší články diskusního charakteru, které budou zařazovány do rubriky Aktuální sdělení (Short Communication). Rozsah jednotlivých článků této rubriky by neměl přesahovat tři strany strojopisu; redakce je zařadí do tisku v co možná nejkratší době a nebudou procházet recenzním řízením. I ty však musejí obsahovat souhrn a klíčová slova. Aktuální sdělení vyjadřují stanovisko autora, které se může lišit od názoru členů redakční rady a redakce.

Redakce se obrací na recenzenty článků do *Cor Vasa* s prosbou, aby v případě, že je při recenzování článku obsah textu zaujme a rád by se k němu vyjádřili, napsali k němu svůj vlastní komentář. Ten zašlete, prosím, vedoucímu redaktoru společně s lektorským posudkem, abychom mohli zajistit současnou uveřejnění článku i komentáře.

Instructions to Authors

The Editorial Office will consider contributions in Czech/Slovak or English conforming to the professional thrust of *Cor et Vasa*. The manuscript should only be intended for publication in *Cor et Vasa*, and should be accompanied by a statement saying it has not been, and will not be, submitted to another journal for publication. The title page should list your full names and titles of all authors and addresses of their affiliations; in addition, the first author is asked to give their phone (preferably also mobile phone) and fax numbers, e-mail address and birth identification number.

The contributions appear in Czech or Slovak (with a Czech/Slovak abstract and an English abstract; papers in English include abstracts in English plus their respective Czech/Slovak abstracts). The manuscript will appear in the language it has been submitted in, while it is the editorial office's responsibility to provide abstract translation.

Each article is to be reviewed, in terms of its content and form, by a minimum of two anonymous reviewers, and the Editorial Board will use the reviewers' assessment either to accept or reject the manuscript. The author will be duly informed about the outcome of the review process. Depending on the reviewers' comments, the manuscript may be returned to the author(s) to make some additions, or some minor or major modifications, or to reword the manuscript. It will be the Editorial Office's right to make minor stylistic modifications and to shorten the manuscript should it deem this necessary (in case the manuscript is to be abbreviated, the author's consent will be sought). Unsolicited manuscripts (with figures and additional material) will not be returned to the author(s).

HOW TO SUBMIT A MANUSCRIPT

Please send your manuscript preferably by e-mail. Manuscripts to the scientific section of the journal should be submitted to Prof. Michael Aschermann, Editor-in-Chief (mascher@vfn.cz), while submissions to *Kardio* should be forwarded to Jirina Kaderavkova, the Editor (kaderavkova@medical-tribune.cz). Manuscript files larger than 10 MB should be sent by regular mail on a CD ROM. The final version of article (revised based on reviewers' comments and suggestions) can be sent directly by e-mail to the Editorial Office of *Cor et Vasa* once you have been advised accordingly by the Editor-in-Chief.

STRUCTURE OF SUBMITTED MANUSCRIPTS

1. First page: title of paper, running title, names of author(s) including titles, affiliations.
2. Structured abstract (with original papers) in a uniform format, i.e., containing: Aim, Methods, Results, Conclusions.
3. Key words (3–6).
4. Body of the manuscript – structured further into the following sections (with original papers): Introduction, Material and Methods, Results, Discussion, Conclusions.
5. List of references – listed consecutively.
6. Attachments (diagrams, tables, figures, schematic representations) with legends as they appear in the text.

FORMAT AND PROCESSING OF THE MANUSCRIPT AND ADDITIONAL MATTER

- Text of the manuscript should be written in a common word processor (Windows OS, not Macintosh), preferably in .doc. Please do not try to format or fine tune the manuscript graphically. References should be in brackets (using Arabic numerals) arranged as they appear within the manuscript (in superior position after the sentence).
- Name of the file with the manuscript and attachments must be uniformly labeled with the name of the author(s) and a one-word (two-word at most) name of the manuscript not longer than 25 characters (with words separated by underline signs). A list

of attachments should be provided at the end of the manuscript, clearly indicating where additional matter should be placed within the manuscript. It is not recommended to use abbreviations (particularly in titles). Should any term occur frequently throughout the manuscript, and the author(s) deem it appropriate to introduce an abbreviation, this should be appear in brackets after the first time it is used.

- Tables should be provided in MS Excel (.xls) or in MS Word, diagrams should be provided in curves (.cdr or .ai).
- Figures should be flawless (preferably in .jpg, .eps, or .tif formats, resolution 300 DPI, or high-quality photographs or slides).
- Each attachment should be submitted as a separate file; the files should be identified using the same name as the main file and the number used to identify it within the manuscript (e.g., Author_AIM_fig1.tif). Authors not experienced with submitting these files should seek more detailed instructions in the Editorial Office.
- References should formally conform to the standard accepted by medical journals (e.g., Uniform Requirements for Manuscript Submitted to Biomedical Journals, developed by the International Committee of Medical Journal Editors which appeared in *Ann Intern Med* 1988;108:258–65 and in *Br Med J* 1988;296:401–5, translated into Czech and *Cor Vasa* 1993;35(1): K 16. The full form of citations should be used (last names and initials of the first names of all authors (with more than four authors, please list the first three and et al.), full title of the cited work in the original language, year of publication, volume, pages; with monographs, the place of publication, publisher, year of publication, and number of pages. The initials of first names and abbreviations of journals are to be written without full stops, with no spaces to be made between the signs separating the year, volume and pages.

EXAMPLES OF REFERENCING TO

An article published in a journal:

Schwartz PJ, Priori SG, Vanoli E, Zaza A, Zuanetti G. Efficacy of diltiazem in two experimental feline models of sudden cardiac death. *J Am Coll Cardiol* 1986;8:661–8.

(If there are more than four authors, the first three are to be listed followed by et al.).

A monograph:

Eisen HN. Immunology: an introduction to molecular and cellular principles of the immune response. 5th ed. New York: Harper and Row, 1974:406.

A chapter of a monograph:

Streeter DD Jr. Gross morphology and fiber geometry of the heart. In: Berne RM, Sperelakis N, eds. *Handbook of Physiology. The Cardiovascular System*. Washington, D. C.: American Physiology Society, 1979:61–112.

The Editorial Office invites all authors to submit short communications. Short communications should not be longer than 3 pages, the Editorial Office will publish them within the shortest time possible, and they will not be subject to the review process. Still, these short communications should include an abstract and key words. These short communications will express the author's view, which need not be necessarily identical with that of the Editorial Board members and the Editorial Office.

The Editorial Office asks all reviewers of manuscripts submitted for publication in *Cor et Vasa* to write their own commentaries to manuscripts they deem interesting and would like to comment on. Such commentaries should be sent together with the reviewer's assessment so the manuscript could appear together with the commentary.